ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XIX. Jahrgang.

№ 5. Пятница 15. Января. — Freitag, 15. Januar **1871.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

Журнальнымъ постановленіемъ Лиф. губ. правленія отъ 29. Декабря 1870 года бухгалтеръ коммиссіи Дерптской городской кассы и старшина маріинской гильдіи Вольдемаръ Тепферъ утвержденъ Дерптскимъ ратсгеромъ. № 96.

Младшій помощникъ окружнаго надзирателя Лифляндскаго акцизнаго управленія Юлій Целлинскій утвержденъ Г. Прибалтійскимъ Генералъ-Губернаторомъ на основаніи примѣч. 1 къ ст. 4 Св. Т. III, Уст. о службѣ по опред. отъ Прав. (прод. 1868 года) въ дѣйствительной службѣ съ зачисленіемъ ему въ службу времени проведеннаго на испытаніи съ 1. Августа 1863 года. № 43.

Mittelst Journalverfügung der Livl. Gouvernements-Regierung vom 29. December 1870 ist der Dorpatsche Stadtbuchhalter und Aelteste der St. Marien-Gilde Woldemar Töpffer als Dorpatscher Rathsherr bestätigt worden. Nr. 96.

Der jüngere Bezirksinspektorsgehilfe der Livländischen Accise-Verwaltung Julius Zellinsky ist von dem Herrn Baltischen General-Gouverneur auf Grund der gesetzlichen Bestimmungen im activen Staatsdienst, mit Anrechnung der Probezeit vom 1. August 1863 ab, bestätigt worden. Nr. 43.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Согласно заявленію представительства Рижскаго матросскаго цеха въ послѣднее время не однократно случалось, что принадлежащіе къ этому цеху лица получивъ отъ своихъ обществъ увольнительныя свидѣтельства поступали охотниками въ военную службу не испросивъ предварительно на увольненіе изъ цеха разрѣшенія помянутаго представительства.

Вслѣдствіе сего, по требованію Рижскаго отдѣленія торговаго совѣта Лифляндскимъ губернскимъ управленіемъ предписывается всѣмъ городскимъ и волостнымъ правленіямъ принадлежащимъ къ Рижскому матросскому цеху лицамъ выдавать увольнительныя свидѣтельства на поступленіе въ военную службу не ранѣе, какъ по предъявленіи ими удостовѣренія представительства матросскаго цеха въ томъ, что на поступленіе ихъ въ военную службу не встрѣчается со стороны его препятствія. № 223.

Nach Anzeige des Vorstandes der Rigaschen Matrosen-Innung ist es in letzter Zeit vorgekommen, daß Personen dieser Innung, nachdem sie sich in den Besitz eines Entlassungszeugnisses ihrer Gemeinde gesetzt, als Stellvertreter in den Militairdienst getreten sind, ohne zuvor beim Vorstande der Matrosen-Innung um ihren Austritt aus derselben nachgesucht zu haben. In solcher Veranlassung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung auf Verlangen der Rigaschen Abtheilung des Handels-Conseils sämmtlichen Stadt- und Landgemeinde-Verwaltungen hierdurch vorgeschrieben, den zur Rigaschen Matrosen-Innung gehörigen Individuen nicht eher Entlassungsattestate zum Eintritt in den Militairdienst auszureichen, als bis dieselben ein Attestat des Vorstandes der Matrosen-Innung darüber beigebracht haben, daß ihrem beabsichtigten Eintritte in den Militairdienst Seitens der Matrosen-Innung keine Hindernisse entgegenstehen. Nr. 223.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Zur Erfüllung des Allerhöchsten Manifestes vom 1. December 1870 und der Rekruten-Verordnung vom 18. April 1861 wird von der Rigaschen Steuer-Verwaltung hierdurch bekannt gemacht:

1) daß **alle mit Verantwortung der Gemeinde zur Stadt Riga verzeichneten Dienst- und Arbeiter-Okladisten**, sowohl die zur **1. Altersclasse** gehörigen, d. h. Alle, die das **21.** Lebensjahr erreicht und noch nicht das **25.** Lebensjahr überschritten haben, als auch die zur **2. Altersclasse** gehörigen, d. h. Alle, die das **25.** Lebensjahr erreicht und noch nicht das **30.** Lebensjahr überschritten haben und welche von der Rekrutenpflichtigkeit gesetzlich nicht befreit sind, hierdurch verpflichtet werden, bei dieser Steuer-Verwaltung sich zur Loosung einzufinden, spätestens aber am 1. Februar 1871 sich hierselbst zu melden, selbst auch in dem Falle, wenn sie außerhalb der Gemeinde leben und noch nicht abgelaufene Pässe und Legitimationen besitzen sollten;

2) daß **alle ohne Verantwortung der Gemeinde zu Riga angeschriebenen Personen**, welche das Alter von **21** Jahren erreicht und noch nicht das **30**ste Jahr überschritten haben, gleichermaßen verpflichtet sind, bei dieser Steuer-Verwaltung zur Loosung zu erscheinen, spätestens aber am 1. Februar 1871 sich hierselbst zu melden;

3) daß diejenigen der erwähnten Gemeindeglieder, welche in Grundlage der Gesetze von der Rekrutenpflichtigkeit befreit sein wollen, ihre Beweise darüber spätestens bis zum 30. Januar 1871 hierselbst vorzustellen haben;

4) daß diejenigen der erwähnten Gemeindeglieder, welche nach ihren Pässen oder Legitimationen im rekrutenpflichtigen Alter stehen, jedoch in diesem Alter sich nicht befinden sollten, ihre Taufscheine bis zum 30. Januar 1871 hierselbst einreichen müssen;

5) daß die Rekruten-Einberufungsliste zur Einsicht und Beprüfung von Seiten der rekrutenpflichtigen Gemeindeglieder bis zum 30. Januar 1871 im Locale dieser Steuer-Verwaltung ausliegen wird;

6) daß die Einberufungsliste zur etwanigen Zurechtstellung am 30. Januar 1871, um 9 Uhr Vormittags, im Locale der Steuer-Verwaltung öffentlich verlesen werden soll;

7) daß die Ziehung der Loose am Montag den **1. Februar 1871, um 9 Uhr Vormittags, im Locale der Rigaschen Steuer-Verwaltung**, Scheunenstraße Nr. 7, beginnen, und daß für diejenigen rekrutenpflichtigen Gemeindeglieder, welche weder persönlich, noch durch einen Bevollmächtigten sich stellen sollten, ein Gemeinde-Repräsentant das Loos ziehen wird;

8) daß diejenigen, welche in Folge der gezogenen Nummern zu Rekruten abzugeben sind, sich aber bis zum 28. Februar 1871 zur Vorstellung als Rekruten hierselbst nicht melden sollten, den sich der Rekrutirung entziehenden Läuflingen gleichgeachtet, und ohne Nachsicht der gesetzlichen Beahndung unterzogen werden müssen;

9) daß diejenigen, welche rekrutenpflichtige Subjecte bei sich in Wohnung, Lohn, Arbeit oder Dienst halten und sie nicht zum Ablieferungstermin der Steuer-Verwaltung vorstellen werden, gleichfalls der gesetzlichen Strafe unterliegen.

Demgemäß werden sämmtliche Polizeibehörden und Autoritäten hierdurch ersucht, diese Publication allen in ihren Jurisdictionsbezirken wohnhaften, oben im Punkt 1 und 2 erwähnten hiesigen Gemeindegliedern zu eröffnen, und diesen die strenge Weisung zu geben, sich bis zum 1. Februar 1871 bei dieser Steuer-Verwaltung unfehlbar zu melden.

Riga, Steuer-Verwaltung, den 30. Dec. 1870.
Nr. 3221. 3

Во исполненіе Высочайшаго манифеста отъ 1. Декабря 1870 г. и положенія о рекрутской повинности отъ 18-го Апрѣля 1861 года Рижское Податное Правленіе симъ объявляетъ слѣдующее:

1) **Всѣ лица, приписанныя къ служительскому и рабочему окладамъ города Риги съ отвѣтственностію общества,** а именно принадлежащіе къ 1-му рекрутскому возрасту, т. е. всѣ тѣ, кои достигли возраста **21** года и коимъ еще не минуло **25** лѣтъ, равно и принадлежащіе къ 2-му рекрутскому возрасту, т. е. всѣ тѣ, кои достигли **25** года и коимъ еще не минуло **30** лѣтъ, и на основаніи закона не освобождены отъ рекрутства, обязаны явиться въ сіе Податное Правленіе къ рекрутскому жеребью, но явка сія должна быть не позже 1. Февраля 1871 г. даже и въ такомъ случаѣ, если проживаютъ внѣ общества по паспортамъ и видамъ, коимъ еще не минулъ срокъ.

2) Всѣ лица, имѣющія отъ роду **21** годъ до **30** лѣтъ, **приписанныя къ городу Ригѣ безъ отвѣтственности общества,** также имѣютъ явиться къ жеребью въ сіе Податное Правленіе не позже 1. Февраля 1871 года.

3) Тѣ изъ упомянутыхъ членовъ общества, кои на основаніи законовъ желаютъ быть освобождены отъ рекрутской повинности, обязаны представить свои доказательства о томъ въ сіе Правленіе не позже 30. Января 1871 года.

4) Тѣ изъ членовъ общества, кои находясь по паспортамъ и видамъ своимъ въ возрастѣ способномъ для отправленія ре-

крутства, въ дѣйствительности, однако еще не достигли сего возраста, имѣютъ представить въ сіе Правленіе свои метрическія свидѣтельства не позже 30. Января 1871 г.

5) Призывной списокъ для свѣдѣнія членовъ общества, подлежащихъ рекрутству, выставленъ будетъ въ помѣщеніи Податнаго Правленія по 30. Января 1871 года.

6) Присывной списокъ будетъ прочтенъ и новѣренъ 30. Января 1871 г. въ 9 часовъ утра публично въ помѣщеніи Податнаго Правленія.

7) Метаніе жеребья начнется въ понедѣльникъ **1. Февраля 1871 года въ 9 часовъ утра въ домѣ Податнаго Управленія** по сарайной улицѣ подъ № 7, и за тѣхъ изъ членовъ общества, подлежащихъ рекрутству, кои для вынутія жеребья сами не явятся или не пришлютъ за себя повѣреннаго, жеребій выниматься будетъ однимъ изъ представителей общества.

8) Тѣ, кои по винутымъ нумерамъ должны быть отданы въ рекруты, но къ 28. Февраля 1871 г. не явятся, будутъ считаться наравнѣ съ укрывающимися отъ рекрутства бѣглецами и безъ снисхожденія будутъ подвергнуты законному наказанію.

9) Кто будетъ содержать у себя лицъ подлежащихъ рекрутству на квартирѣ, жалованьѣ, работѣ или службѣ и не представить таковыхъ въ Податное Правленіе къ сроку, назначенному для представленія рекрутъ — подлежитъ также законному наказанію.

За симъ Рижское Податное Правленіе покорно проситъ всѣ полицейскія мѣста и начальства, внушить содержаніе сего объявленія всѣмъ въ вѣдомоствѣ ихъ проживающимъ, упомянутымъ выше въ 1-омъ и 2-омъ пунктѣ лицамъ и вмѣстѣ съ тѣмъ строжайше подтвердить имъ, дабы они непремѣнно и не позже 1. Февраля 1871 г. явились въ Податное Правленіе. 3

г. Рига, 16. Декабря 1870 года. № 3221.

Pehz wissu=augstakas Keisera sluddinaschanas no 1mâ Dezember 1870 un pehz teem rekruschu likkumeem no 18. April 1861, teek no Rihgas galwas=naudas waldischanas (Steuer=Verwaltung) scheitan sinnams darrihts:

1) **ka wisseem us draudses atbildi pee Rihgas pilssehtas peerakstiteem deenesta= un darbalauschu-okladisteem, tiklabb teem pee pirmas wezzuma schkirras** peederrigeem, t. i. wisseem, kas jau irr **21** gaddus wezzi un wehl naw pahri pahr **25** muhschapaddeem, ka arri teem pee **ohtras wezzuma schkirras** peederrigeem, t. i. wisseem, kas jau irr **25** gaddus wezzi un wehl naw pahri pahr **30** muhschagadeem, un kas us likkumôs wehletu wissi no rekruschu kahrtas naw atswabbinajuschees, pee schahs galwas=naudas waldischanas us lohseschanu janahk, un wisswehlaki taî 1. Wewrar 1871 teem scheitan jameldahs, ir tad, kad tee ahrpuss schahs draudses dsihwo un winnu passehm wehl nebuhtu laiks pagallam;

2) **ka wisseem arri bes draudses atbildischanas pee Rihgas peerakstiteem zilwekeem,** kas **21** gaddus wezzi un wehl naw **30** gaddus pahrdsihwojuschi pee schihs galwas=naudas teesas us lohseschanu ja=atnahk un wisswehlaki lihdf 1. Wewrar 1871 scheitan jamelda hs;

3) ka teem no peeminneteem draudses beedreem, kas pehz likkumu nosazzischanas no rekruschu kahrtas gribb atswabbinati buht, tahs peerahdischanas par to wisswehlak lihdf 30. Janwar 1871 scheitan japeeness un japeerahda;

4) ka teem no peeminneteem draudses beedreem, kurru passes un parahdischanas gan israhda, ka tee rekruschu wezzumâ stahw, tomehr tik wezzi nebuhtu wis, waijag sawas kristamas-grahmatas lihdf 30. Janwar 1871 scheitan peenest;

5) ka tas rekruschu usaizinaschanas=rullis schahs galwas=naudas waldischanas nammâ lihdf 30. Janwar 1871 buhs islikts, lai wissi tee rekruschu kahrtâ buhdami draudses=beedri to warr apskattiht un pahrluhkoht;

6) ka tas usaizinaschanas rullis, lai warretu useet, woi kur naw nepareisi, tai 30. Janwar 1871 pulksten 9 preeksch pussdeenas galwas=naudas maksaschanas nammâ tiks preekschâ lassihts;

7) ka lohsu=wilkschana pirmodeenâ tai **1. Wewrar 1871 ap pulksten 9 preeksch pussdeenas galwas=naudas maksaschanas namma** eesahksees un ka preeksch tahdeem rekruschu kahrta buhdameem draudses=beedreem kas paschi nebuhs atnahkuschi, neds weetneeku suhtijuschi, weens no draudses us to isredsehts wihrs preeksch teem lohsi wilks;

8) ka tee, kas pehz iswilktas lohses par rekruscheem nodohdami, bet lihdf 28. Wewrar 1871 scheitan neatnahku, lai tohs warretu par rekruscheem preekschâ west us nodohschanu, tiks turreti par tahdeem, kas zaur behgschanu no rekruschu buhschanas atraujahs un tiks bes schehlastibas to likkumôs nosazzitu sohdu strahpeti;

9) ka tee, kas rekruschu kahrtâ buhdamus zilwekus turra sawâ mahjâ, pelnâ, darba woi deenestâ un nodohschanas terminâ tohs nepeewedd galwas-naudas waldischanai, tiks arri pehz likkumeem sohditi.

Tadehl teek wissas polizei=teesas un waldischanas ar scho sinnu luhgtas, scho sluddinaschanu wisseem winnu teesas apriňkôs dsihwodameem, tê pirmâ un ohtrâ punktê peeminneteem schahs draudses beedreem sinnamu darriht un teem zeeschi peekohdinaht, lihdf 1. Wewrar 1871 pee schahs galwasnaudas waldischanas meldetees.

Rihgâ, galwas=naudas waldischanâ, taî 30tâ Dezember 1870. Nr. 3221. 3

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter=Credit=Societät der Herr Friedrich von Möller auf das im Dorpatschen Kreise und Pölweschen Kirchspiele belegene Gut **Waimel=Neuhof** um eine Dahrlehns=Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 57. 3

Riga, den 8. Januar 1871.

Die Gemeinde=Verwaltung des Stadt=Gutes **Holmhof,** belegen im Patrimonio der Stadt Riga, fordert sämmtliche zum Stadt-Gute Holmhof gehörigen rekrutenpflichtigen Individuen auf, sich zum 30. Januar a. c. auf dem Hofe des Stadt=Gutes Holmhof einzustellen. 3

Gemeinde=Verwaltung von Holmhof den 14. Januar 1871.

In den Tagen vom 25. December a. p. bis zum 1. Januar a. c. ist auf dem Gute **Salisburg** ein fast neuer **Pelzpaletot entwandt worden,** der nachstehend gekennzeichnet ist: Bisam Pelzwerk mit Biberkragen und großen Aufschlägen, Ueberzug von schwarzem Bukskin mit schwarzem Tuch eingekannet, zu beiden Seiten Taschen, endlich zwei Reihen schwarzer Glanzknöpfe. Die resp. Polizeiautoritäten werden von dem Wolmarschen Ordnungsgericht ergebenst ersucht, den verdächtigen Inhaber oder Verkäufer dieses Kleidungsstücks anzuhalten und dieser Behörde gefällige Mittheilung zu machen.

Wolmar, den 5. Januar 1871. Nr. 102. 1

Von der Werroschen Steuerverwaltung werden hierdurch die in dem nachfolgenden Verzeichniß **namentlich aufgeführten Werroschen Stadtgemeindeglieder** angewiesen, zur Vermeidung der sie für widergesetzliche Entziehung von der Rekrutenloosung treffenden Strafen bei der in Folge des Allerhöchsten Manifestes vom 1. December 1870 in beiden Hälften des Reiches angeordneten Rekrutirung unausbleiblich **am 30. Januar 1871** Vormittags um 10 Uhr bei dieser Steuerverwaltung zu erscheinen und hierselbst an der auf Grundlage des für die Ostseegouvernements am 18. April 1861 Allerhöchst bestätigten Rekrutenloosungs=Reglements zu bewerkstelligenden **Loosung** sich zu betheiligen. Zugleich werden sämmtliche Polizeibehörden ersucht, die in dem Verzeichniß benannten, in ihren Jurisdictionsbezirken befindlichen Personen unverzüglich hierüber in Kenntniß setzen und solches auf deren Pässen oder sonstigen Legitimationen notiren, so wie demnächst dafür Sorge tragen zu wollen, daß dieselben dort nicht weiter geduldet, sondern zur zeitigen Herkunft, bei Anwendung gesetzlicher Maaßnahme im Contraventionsfalle abstringirt werden.

Verzeichniß

der zur Stadt Werro angeschriebenen Okladisten, welche sich zur Rekrutenloosung am 30. Januar 1871 bei der Werroschen Steuerverwaltung persönlich zu stellen haben.

I. Classe.

Ilja Kandratjew Tuksa,
Peter Semenow Artaschow,
Alexei Fedotow Kolpakow,
Iwan Sergejew Bessubow,
Michaila Iwanow Tregubow,
Grigori Mironow Beläjew,
Epifan Iwanow Poläki,
Nikita Alexandrow Poläki,
Wassili Petrow Starkow,
Iwan Iwanow Puchläkow,
Dmitry Minin Seletnikow,
Rudolph Wilhelm Möller,
Wladimir Kusmin Muchin.

II. Classe.

Theodor Woldemar Paul Jürgenson,
Matwei Fedorow Saposchnikow,
Artemi Warlamow Straschonok,
Kalin Karpow Baschmakow,
Gustav August Uhrberg. Nr. 1. 1

Werro, Steuerverwaltung den 4. Januar 1871.

In der Nacht vom 19/20. December 1870 sind auf dem Schloß=Smiltenschen Beigute **Neu=Smilten mittelst Einbruches gestohlen worden:**

Ein 12=jähriger mittelgroßer dunkelbrauner Wallach 60 Rbl. werth, ein achtjähriger hellbrauner Wallach mit weißen Hinterfüßen und weißem Fleck auf der Stirn werth 80 Rbl. S., ein braun angestrichener Schlitten mit lederner Decke und doppelten Sohleneisen, ein neuer weißer unbeschlagener Schlitten, zwei lederne Chomutte mit Hintergeschirren, an einem derselben zwei große Messingringe, zwei Sedulken mit Messingbeschlag, zwei braun lackirte Krummhölzer, das eine kantig mit Messingbeschlag das andere rund mit einem Messingring. Eine geflochtene lederne Kutschleine, ein Schlittenteppich, eine Pelzdecke aus grauen Schafsfellen, ein gestreiftes Kissen und ein lederner Zaum.

Bei solcher Mittheilung ersucht das Walksche Ordnungsgericht sämmtliche Polizeiautoritäten um Anordnung der resp. Nachforschungen und um Benachrichtigung im Ermittelungsfalle. Nr. 6625. 3

Walk, den 31. December 1870.

„Von der im Walkschen Kreise belegenen vereinigten **Serbigal**=Augustenthal=Blumbergshofschen Gemeindeverwaltung ergeht an alle Stadt= und Landpolizeien die ergebenste Bitte, allen im rekrutenpflichtigen Alter stehenden hiesigen Gemeindegliedern die Weisung zu ertheilen, daß sie unausbleiblich **am 29. Januar** a. c. 10 Uhr Vormittags zur **Rekruten=Loosung** auf dem Gute Serbigal sich einzufinden haben.

Gleichzeitig wird gebeten, die hiesigen Gemeindeglieder Jahn **Praulihť** (soll sich im Smiltenschen Kirchspiele aufhalten); Rein **Ilken** (soll bei Riga wohnen); August **Grünwaldt** (ist in Lemburg zuletzt gesehen worden); Magnus **Friedberg** im Betreffungsfall arrestlich dieser Verwaltung zuzusenden.“

Serbigal, den 9. Januar 1871. Nr. 4. 3

Sämmtliche Stadt= und Land=Polizei=Autoritäten werden von der Schloß=Lennewadenschen Gemeindeverwaltung (Rigascher Kreis, Lennewadensches Kirchspiel) ergebenst ersucht, nach nachbenannten Personen, welche seit Jahren unverpaßt aus der Gemeinde entfernt sich aufhalten, **Nachforschungen** anstellen, und im Ermittelungsfalle an diese Gemeindeverwaltung arrestlich aussenden zu wollen.

Diese Personen sind: Jahn **Ligger,** 37 Jahre alt, (freigekaufter Rekrut) lebt wahrscheinlich in Riga; Katharine **Purring** nebst Sohn **Alexander,** 22 Jahre alt, leben wahrscheinlich in Dorpat.

Schloß=Lennewaden, Gemeindeverwaltung, den 8. Januar 1871. Nr. 6. 2

Den 19/20. December a. c. sind im Walkschen Kreise, Smiltenschen Kirchspiele, auf der Schloß=Smiltenschen Hoflage **Neu=Smilten gestohlen worden mittelst Einbruchs:**

1. ein brauner Wallach mittlerer Größe circa 12 Jahre alt, Werth 60 Rbl.
2. ein hellbrauner Wallach mit weißem Fleck auf der Stirn, beide Hinterfüße unten weiß, 8 Jahre alt, Werth 80 Rbl.
3. ein braun angestrichener mit grünem Tuch ausgeschlagener Schlitten mit einer ledernen Decke und doppeltem Sohleneisen;
4. ein neuer weißer unbeschlagener Schlitten;
5. zwei lederne Chomutte mit Hintergeschirren, an dem einen Hintergeschirr zwei große messingene Ringe;
6. zwei Sedulken mit Messingbeschlag;
7. zwei braun lackirte Krummhölzer das eine kantig mit Messingbeschlag, das andere rund mit einem messingenen Ringe;
8. eine geflochtene lederne Leine;
9. ein Schlitten=Teppich und eine Pelzdecke aus grauen Schafsfellen;
10. ein lederner Zaum. Nr. 250. 1

Schloß=Smilten, den 22. December 1870.

Von der Verwaltung der Allerhöchst bestätigten estländischen Creditcasse werden die au porteur lautenden estländischen landschaftlichen Obligationen

a) Nr. 28346/286 Heimar d. d. 10. Sept. 1860 groß 100 Rbl.; Nr. 28512/61 Konofer d. d.

10. Sept. 1860 groß 100 Rbl.; Nr. 29553/302 Massau d. d. 10. Sept. 1861 groß 100 Rubel nebst den zugehörigen Talons, nachdem die letzten fälligen Coupons derselben bereits abgelaufen sind, desmittelst in Grundlage des § 83 ihres Reglements zum ersten Mal und

b) die bereits am 20. Juni zum ersten Mal proclamirten Obligationen: Nr. 12933/36 Addila d. d. 10. März 1836 groß 1000 Rbl.; Nr. 9374/19 Wack d. d. 10. Sept. 1826 groß 100 Rbl.; Nr. 9375/20 Wack d. d. 10. Sept. 1826 groß 100 Rbl.; Nr. 9376/21 Wack d. d. 10. Sept. 1826 groß 100 Rbl. zum zweiten Mal behufs Mortificirung derselben proclamirt und haben alle Diejenigen, welche etwa Ansprüche an die beregten Documente zu haben vermeinen, sich mit solchen ihren Ansprüchen bei den sub a genannten Obligationen bis zum 1. Juli 1872 und bei den sub b genannten bis zum 1. Januar 1872 bei der Verwaltung der Creditcasse zu melden, widrigenfalls die vorerwähnten landschaftlichen Obligationen förmlich mortificirt, dem Eigenthümer neue Obligationen ausgefertigt und Niemand mehr mit seinen Ansprüchen gehört werden wird. Nr. 583. 1

Reval Creditcasse, den 21. December 1870.

Pilsehtu muischu un semju Polizejas teek zaur scho no Jurgumuischas pagasta waldischanas Zehsu kreisê un basnizas draudsê luhgtas, appakſch ar wahrdu minnehteem puischeem kurreem lohschu Nummuri iswilkti to sinnu doht ar mahzihtai wezzuma simehm ka pee kommesijas war preekscha westi tikt tai 1. Februar sch. g. pee Jurgumuischas pagasta waldischanas sanahkt.

Lohs.-Nr. 1, Jacob Salihts,
„ „ 3, Peter Seedin,
„ „ 4, Kahrl Preiß,
„ „ 6, Peter Preediht, Peter dehls,
„ „ 7, Dahw Wehrs,
„ „ 8, Pehter Ruhlen,
„ „ 9, Mikkel Ewing,
„ „ 10, Jahn Birkahn. Nr. 3. 3

Jurgumuischa pagast waldischana tai 9. Januar 1871.

No Meiermuischas pagasta waldischanas teek zaur scho wissas polizejas laipnigi luhgtas, wisseem scha pagasta lohzekkeem, kas pirmâ un ohtrâ lohseschanas klassê stahw, parkohdinaht, kâ winneem pee desmit Rbl. strahpes ar wisseem saweem makfaschanas kwihteem tannî 22. Februar scha gadda Kaltnamuischâ pee schihs pagasta waldischanas jasanahk irr. Nr. 20. 3

Meiermuischas pagasta waldischanâ, tannî 9. Februar 1871.

No Daibes pagasta waldischanas teek zaur scho sinnams darrihts, ka ta rekrutu ispirkschanas beedriba pehz augstakas waldischanas pawehla schai pagastâ uspreekschu wairs nebuhs, un tapehz teek schahs beedribas-lohzekli usaizinati tai 2. Februar s. g. pee scho pagastu waldischanu dehl aprehkinaschanas sanahkt. Nr. 2. 3

Daibes muischâ tai 2. Februar 1871.

Wissi tee Rihgas kreisê Krimaldes basnizas draudsê pee Engelartu pagasta peederrigi, pirmâ lohschu klassê stahwedami jaunekli tohp zaur scho usaizinati, to 22. Januar sch. g. pulkst. 10 preeksch pusdeenas Krimaldes pilsmuischâ pee lohschu wilkschanas bes ne kahdas atrauschanas atnahkt, bet to 21. Janw. sch. g. Engelartu teesas nammâ sawas krohna un walsts makfaschanas nomakfaht.

Engelartu, pagasta waldischana 13. Jawarî 1871. Nr. 14. 3

No Ballod pagasta waldischanas (Walmeeras kreisê Burtneeku draudsê) tohp wissi pee scheijenes pagasta peerakstiti ahr-walstês dsihwodami-pagastu beedri, kurri sawas krohna- un pagastu makfaschanas wehl nebuhtu lihdsejuschi, usaizinati, tai 23. Januar s. g. preeksch pusdeenas dehl minnetu parradu aismakfaschanas pee schihs walsts waldischanas nonahkt. Schinnî noliktâ deenâ taps arri ta preeksch 1871 gaddâ eemakfata rekruschu-beedribas nauda lihds ar teem eeksch schihs lahdes stahwedameem rekruschu-beedribas kauzioneem prett kwihteem kâ ceenemti atkal isdohti. Kas scho terminu wehrâ nenems, taps pehz likkuma strahpehts. Nr. 1. 1

Ballod pagasta waldischana, 5. Januar 1871.

Прокламы. Proclame.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des dimittirten Majors **von Strukoff**, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

A. wider die Mortification und Deletion nachstehender, das im Arensburgschen Kreise belegene Gut **Kusenöm** mit der Hoflage **Lehaso** annoch belastender, angezeigtermaßen jedoch längst erloschener Schuldposten und Verhaftungen, als:

1) der aus dem am 31. Mai 1787 sub Nr. 150 corroborirten Kaufcontracte hervorgehenden Forderungen als:

a. der Kaufschillingsforderung der Assessorin Auguste Gertrude von Lode geborenen Toll groß 10,000 Rbl. S. und

b. der Forderung des Assessors George Reinhold von Lode groß 1200 Rbl. S.,

2) der aus dem am 19. November 1796 sub Nr. 208 corroborirten Vergleich hervorgehenden Verhaftungen, als:

a. der von der verwittweten Lieutenantin Sophia Euphrosina von Vietinghof geborenen von Aderkas contrahirten, von ihrem Sohne, Capitain Gotthard Heinrich von Vietinghof als eigene Schuld übernommenen 10,000 Rbl. S. und

b. der von Letzterem seiner gedachten Mutter zugestandenen 4000 Rbl. S.

3) der aus dem am 1. September 1819 sub Nr. 101 corroborirten Pfand- und eventuellen Kaufcontracte der Stabscapitainin Juliane Caroline Wilhelmine von Hahn geborenen von Huene zustehenden Kaufgelder von 20,000 Rbl. Bco.-Ass.

4) der aus folgenden ingrossirten Documenten herrührenden Forderungen und zwar:

a. aus der am 3. September 1684 ingrossirten, von Fromhold Toll am 10. Januar 1671 an die Frau Margaretha Kahl, seeligen Herrn Bürgermeisters Joachim Schulzen Wittwe ausgestellten Obligation über 45 Rthlr. M. in spec.

b. aus der am 3. September 1684 ingrossirten, von Fromhold Toll an Claus Kraemer ausgestellten Obligation über 115 Rthlr. in spec.

c. aus der am 4. October 1755 ingrossirten Caution des Carl Ludwig von Toll für dessen Tochter wegen der Arrende des publ. Gutes Karris vom 25. Juni 1753,

d. aus der am 4. Mai 1765 ingrossirten Caution der Agneta Gertrute von Toll, verwittweten von Lohde für den Majoren Alexander von Rading wegen der Arrende des publ. Gutes Karris vom 1. Mai 1765 und

e. aus dem am 20. Juni 1767 ingrossirten, zwischen der verwittweten Assessorin von Lohde geborenen von Agneta Gertrude von Toll und ihren Söhnen Georg Reinhold Lode und Lieutenant Carl Johann Lohde errichteten Erbvergleiche vom 15. März 1766 und

B. wider die Mortification und Deletion der auf die vorstehend sub A. 1, a & b, 2 a und b, 3 & 4 a, b, c, a & e aufgeführten zu mortificirenden und zu delirenden Schuldposten und Verhaftungen bezüglichen Urkunden und Documente Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 18. Juni 1871 und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende nach Ablauf dieser vorgeschriebenen peremtorischen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt, demgemäß aber auch die oben sub A. 1, a & b, 2. a & b, 3 & 4 a, b, c, d & e erwähnten, das Gut Kusenöm mit der Hoflage Lehaso annoch belastenden Schuldposten und Verhaftungen für mortificirt und nicht mehr gültig erklärt und delirt, desgleichen auch sämmtliche oben sub B. gedachte auf die sub A. 1, a & b, 2, a & b, 3 & 4, a, b, c, d & e besagten, zu mortificirenden und zu delirenden Forderungen bezüglichen Documente für mortificirt und nicht mehr giltig erkannt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga, Schloß den 18. December 1870.

Nr. 6310. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des Abiaschen Bauers **Peter Widricks** kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die Rechtsbeständigkeit des am 30. October 1870 sub Nr. 189 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten, zwischen dem Eduard Schulmann, als Verkäufer und dem Abiaschen Bauer Peter Widricks, als Käufer am 19. October 1870 abgeschlossenen Verkauf- und Kauf-Contracts und wider der die auf Grund solchen Contracts geschehene Uebertragung des im Pernauschen Kreise und Hallistschen Kirchspiele belegenen Gutes **Pennekül** sammt Appertinentien und Inventarium, mit Ausnahme jedoch des der Pennekülschen lutherischen Gemeinde gehörigen Schullandes und mit Ausnahme der steinernen Hofesmühle mit den dazu gehörigen Nebengebäuden und dem zu dieser Mühle abgetheilten Mühlengrunde, Ackerlande und Heuschlägen, zusammen 10 Thlr. betragend, so wie auch mit Ausnahme des, 8 Thlr. 66 Gr. großen Ustimae-Gesindes, an den Abiaschen Bauer Peter Widricks zu dessen Eigenthum für die Summe von 20800 Rbl. S., Einwendungen oder an das Gut Pennekül in dem bezeichneten Umfange sammt Appertinentien und Inventarium aus privilegirten oder nicht privilegirten, so wie stillschweigenden Hypotheken, oder aus irgend welchem anderen rechtlichen Titel Ansprüche oder Forderungen formiren zu können vermeinen, mit alleiniger Ausnahme jedoch der Vertreter der auf dem Gute Pennekül ruhenden gesetzlichen Abgaben und Leistungen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 2. Februar 1872 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende nach Ablauf dieser vorgeschriebenen peremtorischen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt, auch demgemäß nicht nur der am 30. October 1870 sub Nr. 189 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirte, am 17. October 1870 zwischen dem Eduard Schulmann und dem Abiaschen Bauer Peter Widricks abgeschlossene Verkauf- und Kauf-Contract in allen Stücken für rechtskräftig erkannt, sondern auch auf Grund dieses Contracts das im Pernauschen Kreise und Hallistschen Kirchspiele belegene Gut Pennekül sammt Appertinentien und Inventarium, — mit Ausnahme jedoch des der Pennekülschen lutherischen Gemeinde gehörigen Schullandes, desgleichen mit Ausnahme der steinernen Hofesmühle mit den dazu gehörigen Nebengebäuden und dem zu dieser Mühle abgetheilten Mühlengrunde, Ackerlande und Heuschlägen, zusammen 10 Thlr. betragend, so wie mit Ausnahme des 8 Thlr. 66 Gr. großen Ustimae-Gesindes, dem Abiaschen Bauer Peter Widricks gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei, mit Ausnahme der auf dem genannten Gute ruhenden gesetzlichen öffentlichen Abgaben und Leistungen zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 6334. 3

Riga, Schloß den 18. December 1870.

Von Einem Wohllöblichen Schulzenamte der deutschen Kolonie **Hirschenhof** werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß der in der Kolonie Hirschenhof kinderlos im Jahre 1869 verstorbenen Charlotte **Schmidt** geb. Fahl, Ansprüche zu machen Willens sein sollten, so wie edictalmäßiger Aufforderung der etwanigen Erbschafts-creditores und debitores zur Verlautbarung und Begründung ihrer Forderungen resp. Einzahlung ihrer Schulden beim Schulzenamte, hiermit aufgefordert, sich binnen drei Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 9. März c. bei diesem Schulzenamte zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen; bei der Commination, daß sie ausbleibenden Falls später nicht mehr gehört resp. die säumigen Schuldner der gesetzlichen Strafe unterzogen werden sollen; wonach sich also Jeder, den Solches angeht zu richten hat. Nr. 4. 3

Hirschenhof im Schulzenamte den 9. Januar 1871.

Торги. Torge.

Лифляндское губернское управленiе симъ приглашаетъ желающихъ принять на себѣ поставку сто двадцати полушубокъ для рекрутъ Лифляндской губернiи явиться съ достаточными залогами къ торгу и переторжкѣ 22. и 26. сего Января въ Лифл. губ. управленiе, въ канцелярiи коего можно узнать кондицiи. № 49. 1

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung werden Diejenigen, welche Willens sein sollten, die Lieferung von **120 Rekrutenhalbpelzen** zu übernehmen, hiermit aufgefordert, unter Beibringung der gesetzlichen Salogge auf den am 22. und 26. Januar dieses Jahres hierselbst stattzuhabenden Torge und Peretorge ihre desfallsigen Forderungen zu verlautbaren.

Die für die Lieferung festgestellten Bedingungen können in der Kanzellei der Gouvernements-Regierung eingesehen werden. Nr. 49. 1

Лифляндская Казенная Палата симъ вызываетъ желающихъ принять на себя перевозку 10,000 руб. мѣдной монеты изъ Венденскаго въ Дерптское уѣздное казначейство, съ тѣмъ, чтобы явились въ сію Палату къ торгу 18., а къ переторжкѣ 22. Января сего года заблаговременно и не позже двухъ часовъ по полудни; условія по сей перевозкѣ можно читать въ канцеляріи сей палаты ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней. № 42. 2
Рига, 12. Января 1871 года.

Vom Livländischen Kameralhofe werden alle Diejenigen, welche Willens sein sollten, **den Transport von 10,000 Rubeln Kupferscheidemünze aus der Wendenschen zur Dorpatschen Kreis-Rentei zu übernehmen,** hierdurch aufgefordert, zum Torge am 18. und zum Peretorge am 22. Januar a. c. zeitig und spätestens bis 2 Uhr Nachmittags bei diesem Kameralhofe, in dessen Kanzellei die desfallsigen Bedingungen täglich, Sonn- und Festtage ausgenommen, eingesehen werden können, sich zu melden. Nr. 42. 2
Riga, den 12. Januar 1871.

Лифляндская Казенная Палата симъ вызываетъ желающихъ принять на себя очистку дымовыхъ трубъ въ строеніяхъ занимаемыхъ Рижскою лабораторіею и другими мастерскими артиллерійскаго вѣдомства въ теченіи одного года съ 3. Января 1871 по 3. Января 1872 года, съ тѣмъ, чтобы явились въ сію Палату къ торгу 12., а къ переторжкѣ 16. Января сего года заблаговременно и не позже 2 часовъ по полудни. Условія можно разсматривать въ канцеляріи палаты ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и табельныхъ дней. № 5. 1
Рига, 2. Января 1871 года.

Vom Livländischen Kameralhofe werden Diejenigen, welche Willens sein sollten, die Vereinigung der Schornsteine in den Gebäuden des Artillerie-Ressorts im Laufe eines Jahres vom 3. Januar 1871 an, zu übernehmen, hierdurch aufgefordert, zum Torge am 12. und zum Peretorge am 16. Januar 1871, zeitig und spätestens bis 2 Uhr Nachmittags bei diesem Kameralhofe in dessen Kanzellei die desfallsigen Bedingungen täglich, Sonn- und Festtage ausgenommen, eingesehen werden können, sich zu melden. Nr. 5. 1
Riga, den 2. Januar 1871.

Окружное интендантское управленіе Виленскаго военнаго округа приглашаетъ желающихъ принять на себя перевозку гречневой крупы:

Изъ Рижскаго магазина:

Сухопутно на подводахъ по зимнему пути 1871 года.

	Четвертей.
въ Венденскій магазинъ	18
„ Вольмарскій пунктъ	7
„ Валкскій пунктъ	7

По желѣзной дорогѣ съ подвозкою на подводахъ въ Ригѣ отъ магазина до станціи желѣзной дороги и отъ станцій желѣзной дороги Крейцбурга въ Якобштатъ и Ремерзгофа въ Фридрихштатъ.

въ Якобштатскій магазинъ	22
„ Фридрихштатскій магазинъ	18
Итого	72

Изъ Митавскаго магазина:

Сухопутно на подводахъ по зимнему пути 1871 г.

въ Баускій магазинъ	24
„ Туккумскій магазинъ	28
„ Тальсенскій пунктъ	2
Итого	54

Изъ Перновскаго магазина:

въ Феллинскій магазинъ	20

Изъ Либавскаго магазина:

въ Газенпотскій магазинъ	18
„ Полангенскій пунктъ	2
Итого	20

Изъ Виндавскаго магазина:

въ Гольдингенскій магазинъ	21
А всего	187

съ тѣмъ чтобы перевозка этой крупы была начата на другой или на третій день по заключеніи контракта и окончена непремѣнно къ 21. числу Февраля 1871 года.

Рѣшительный торгъ на перевозку крупы, т. е. одинъ торгъ безъ переторжки, назначено произвесть „21. Января 1871 года" изустно и чрезъ присылку запечатанныхъ объявленій:

въ Лифляндской казенной палатѣ.

Изъ Рижскаго магазина, въ Венденскій, Якобштатскій и Фридрихштатскій магазины и Вольмарскій и Полангенскій пункты:

въ Курляндской казенной палатѣ.

Изъ Митавскаго магазина, въ Баускій и Туккумскій магазины и Тальсенскій пунктъ:

въ мѣстныхъ городовыхъ магистратахъ.

Изъ Перновскаго въ Феллинскій магазинъ:

Либавскомъ.

Изъ Либавскаго магазина въ Газенпотскій магазинъ и Полангенскій пунктъ:

Виндавскомъ.

Изъ Виндавск. въ Гольдингенскій магазинъ:

Цѣны для утвержденія торговъ будутъ высланы ко дню торга по принадлежности, изъ Виленскаго военно-окружнаго совѣта.

Желающіе участвовать въ изустномъ торгѣ должны подать въ день торга, въ мѣста назначенныя для производства онаго, прошенія съ надлежащими залогами на пятую часть провозной суммы и съ свидѣтельствомъ на право торговли.

Не желающіе быть на изустномъ торгѣ могутъ прислать въ тѣ же мѣста въ запечатанныхъ конвертахъ письменныя объявленія, на точномъ основаніи 1912 ст. X т. св. зак. гражд. изданія 1857 года, не позже 12 часовъ пополудни того дня, въ который назначенъ торгъ; объявленія эти должны быть писаны согласно формѣ приложенной къ 1909 ст. того же тома гражданскихъ законовъ. Объявленія доставленныя послѣ 12 часовъ не будутъ приняты въ соображеніе. Въ объявленіяхъ должно быть подробно и обстоятельно обозначено: а) званіе имя, отчество, фамилія и мѣсто пребываніе подающаго объявленіе; б) въ какіе именно пункты принимается перевозка и в) цѣны по каждому пункту отдѣльно.

Невозбраняется торговаться на весь подрядъ безраздѣльно, но съ объявленіемъ цѣнъ на каждый пунктъ.

Цѣны должны быть объявлены за перевозку четверти крупъ въ 8 пуд. 10 фун. со всѣми расходами до сдачи въ магазины и пункты.

Въ объявленіи должно быть сказано что подрядчикъ принимаетъ перевозку во всемъ согласно утвержденнымъ кондиціямъ, которыя можно видѣть въ окружномъ интендантскомъ управленіи во всѣ присутственные дни съ 10 часовъ утра до 3 часовъ по полудни. При объявленіи должны быть представлены законные залоги на пятую часть подрядной суммы по назначеннымъ подрядчикомъ цѣнамъ и свидѣтельство на право торговли. Объявленія условныя, хотя бы заключающіяся въ нихъ цѣны и оказались самыми выгодными для казны, будутъ признаны не дѣйствительными.

При этомъ окружное интендантское управленіе предваряетъ: 1) что присылка запечатанныхъ объявленій отъ того лица, которое лично, или чрезъ своего повѣреннаго будетъ участвовать въ изустномъ торгѣ, рѣшительно воспрещается и такія объявленія останутся безъ всякаго дѣйствія. Равно небудетъ принимаемо ни вызововъ присылаемыхъ въ мѣста торговъ по телеграфу, ни увѣдомленій правительственныхъ мѣстъ и лицъ, по телеграфу же, о свободности залоговъ подрядчиковъ желающихъ вступить въ новое обязательсво съ казною. Залоги же должны быть представлены непремѣнно въ самое мѣсто торга; 2) что на пакетѣ съ запечатаннымъ объявленіемъ, кромѣ адреса должна быть надпись „объявленіе къ торгу такого то числа на перевозку крупы" и 3) что по утвержденіи перевозки контрактъ долженъ быть заключенъ въ 14 дневный срокъ, въ противномъ случаѣ взыщется неустойка въ размѣрѣ представленныхъ къ торгамъ залоговъ. № 31455. 1

Die Bezirks-Intendantur-Verwaltung des Wilnaschen Militairbezirks fordert alle Diejenigen auf, welche Willens sein sollten die **Abfuhr von Buchweizengrütze** zu übernehmen und zwar bis zum 21. Februar 1871.

1. Aus dem Rigaschen Magazin:

in das Wendensche	18 Tschetwert
„ „ Wolmarsche	7 „
„ „ Walksche	7 „
„ „ Jacobstädtsche	22 „
„ „ Friedrichstädtsche	18 „
Summa	72 „

2. Aus dem Mitauschen Magazin:

Nach Bauske	24 Tschetwert
„ Tuckum	28 „
„ Talsen	2 „
Summa	54 „

3. Aus dem Pernauschen Magazin:

Nach Fellin	20 Tschetwert

4. Aus dem Libauschen Magazin:

Nach Hasenpoth	18 Tschetwert
„ Polangen	2 „
Summa	20 „

5. Aus dem Windauschen Magazin:

Nach Goldingen	21 Tschetwert
Ueberhaupt	187 Tschetwert

unter Beobachtung der im vorstehenden russischen Text auseinandergesetzten Bedingungen sich zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen am 21. Januar 1871 zu melden:

ad 1, Bei dem Livländischen Kameralhofe:
ad 2, Bei dem Kurländischen Kameralhof:
ad 3, Bei dem Pernauschen Stadtmagistrate:
ad 4, Bei dem Libauschen Stadtmagistrate:
ad 5, Bei dem Windauschen Stadtmagistrate.
Nr. 31455. 1

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ симъ объявляетъ, что на отдачу въ двѣнадцатилѣтнее арендное содержаніе съ экономическаго срока 1871 г. нижеслѣдующихъ мызныхъ угодій и оброчныхъ статей, состоящихъ въ Лифляндской и Курляндской губерніяхъ, будутъ производиться торги въ присутствіи управленія въ Ригѣ 8. Февраля 1871 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою.

А. Лифляндской губерніи.

Аренсбургскаго уѣзда:

Мызныя угодья казенныхъ имѣній:

Нурмсъ, къ которымъ принадлежатъ: 1 корчма, земли пахатной 63,94 дес., сѣнокосной 105,76 дес. и пастбищной 202,93 дес.; исчисленный доходъ составляетъ 351 руб. 72 коп., стоимость строеній 2805 руб.

Перзама, къ которымъ принадлежатъ: 1 корчма, земли: 60,68 дес. пахатной, 148,29 дес. сѣнокосной и 241,69 дес. пастбищной; исчисленный доходъ составляетъ 503 руб. 90 коп., стоимость строеній 4320 рублей.

Резарсгофъ, къ которымъ принадлежатъ: 51,01 дес. земли пахатной, 73,69 дес. сѣнокосной и 143,12 дес. пастбищной; исчисленный доходъ составляетъ 264 руб. 84 коп., стоимость строеній 2970 руб.

Б. Курляндской губерніи.

Баускаго уѣзда:

Мызныя угодья казеннаго имѣнія:

Брамбергсгофъ, къ которымъ принадлежатъ: 1 корчма, 49,90 дес. земли пахатной, 20,26 дес. сѣнокосной и 51,03 дес. пастбищной; исчисленный доходъ составляетъ 261 руб. $80^{1}/_{2}$ коп., стоимость строеній 3087 руб.

Гольдингенскаго уѣзда:

Гольдингенская корчма Флоссенъ, въ которой принадлежатъ: 1,14 дес. земли пахатной, 0,36 дес. сѣнокосной; исчисленный доходъ составляетъ 95 руб. 14 коп., стоимость строеній 502 руб.

Гольдингенская корчма Вельзенъ, къ которой принадлежатъ: 0,94 дес. земли пахатной, 0,56 дес. сѣнокосной; исчисленный доходъ составляетъ 57 руб., стоимость строеній 559 рублей.

Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ заблаговременно до начатія торговъ до 12 часовъ дня, вмѣстѣ съ свидѣтельствомъ о своемъ званіи и надлежащіе залоги, а именно: годовую арендную сумму, равно и третью часть вышепоказанной стоимости строеній.

Подробныя условія объ отдачѣ въ арендное содержаніе имѣній и оброчныхъ статей и инвентарныя описанія ихъ, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Прибалтійскомъ Управленіи Государственными Имуществами во всѣ присутственные дни и въ дни торговъ; общія условія имѣются и у подлежащихъ чиновниковъ особыхъ порученій.

Кромѣ изустныхъ торговъ допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, на точномъ основаніи ст. 1909 и 1910 св. зак. т. X. ч. I (изд. 1857 г.). Запечатанные конверты будутъ приниматься только до 12 часовъ дня, назначеннаго для торга № 9270. 2

Die Verwaltung der Baltischen Reichs-Domainen bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung nachstehender im Kurländischen und Livländischen Gouvernement belegenen Hoflagen und Obrockstücke vom öconomischen Termin 1871 ab auf 12 Jahre im Sitzungslocal dieser Verwaltung, die unten angegebenen am 8. Februar 1871, nach Ablauf von drei Tagen aber die Peretorge werden abgehalten werden.

A. Im Livländischen Gouvernement.

Im Arensburgschen Kreise:

Die Hofesländereien des Krongutes Nurms, zu welchen gehören: 1 Krug, 63,94 Dess. Ackerland, 105,76 Dess. Heuschlag, 202,93 Dess. Weide; die berechnete Revenüe beträgt 351 Rbl. 72 Kop., der abgeschätzte Werth der Gebäude 2805 Rbl.

Die Hofesländereien des Krongutes Persama, zu welchen gehören: 1 Krug, 60,68 Dess. Ackerland, 148,29 Dess. Heuschlag, 241,69 Dess. Weide; die berechnete Revenüe beträgt 503 Rbl. 90 Kop., der Werth der Gebäude 4320 Rbl.

Die Hofesländereien des Krongutes Rösarshof, zu welchen gehören: 51,01 Dess. Ackerland, 73,69 Dess. Heuschlag, 143,12 Dess. Weide; die berechnete Revenüe beträgt 264 Rbl. 84 Kop., der Werth der Gebäude 2970 Rbl.

B. Im Kurländischen Gouvernement.

Im Bauskeschen Kreise:

Die Hoflage des Krongutes Brambergshof, zu welcher gehören: 1 Krug, 49,90 Dess. Ackerland, 20,26 Dess. Heuschlag, 51,03 Dess. Weide; die berechnete Revenüe beträgt 261 Rbl. 80½ Kop., der Werth der Gebäude 3087 Rbl.

Im Goldingenschen Kreise:

Das separirte Obrockstück „Goldingenscher Flossenkrug" zu welchem gehören: 1,14 Dess. Ackerland, 0,36 Dess. Heuschlag; die berechnete Revenüe beträgt 95 Rbl. 14 Kop., der Werth der Gebäude 502 Rb.

Das separirte Obrockstück „Welsen-Krug," zu welchem gehören: 0,94 Dess. Ackerland, 0,56 Dess. Heuschlag; die berechnete Revenüe beträgt 57 Rbl., der Werth der Gebäude 559 Rbl.

Diejenigen, welche an den Torgen Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich oder durch ihre Bevollmächtigte, zeitig vor Beginn der Ausbotstermine bis 12 Uhr Mittags, zugleich mit ihren Standesbeweisen, auch die erforderlichen Saloggе, im Betrage der Jahresarrendesumme und des dritten Theils vom obbezeichneten Werthe der Gebäude beizubringen.

Die ausführlichen Bedingungen zur Verpachtung der Güter und Obrockstücke, sowie die Inventarienmäßige Beschreibung derselben können an allen Sitzungstagen und den Tagen des Ausbots bei der Domainenverwaltung, die allgemeinen Bedingungen aber auch zu jeder Zeit bei den betreffenden Herren Beamten zu besonderen Aufträgen von den Pachtliebhabern eingesehen werden.

Außer dem mündlichen Angebote werden in genauer Grundlage d. Art. 1909 und 1910 Band X Thl. I des Swods der Gesetze (Ausgabe 1857) auch Offerten in versiegelten Couverts, jedoch nur bis 12 Uhr Mittags, des für den Torg bestimmten Tages entgegengenommen. Nr. 9270. 2

Domehnu Pahrwaldiba Baltijas gubernijas zaur schadu sluddinaschanu wissyahr sinnamu darra ka winnas teesâs-namâ, appakschâ peeminneta termina torgi un triju deenu starpâ peretorgi, dehl atdohschanu no muischahm un nohmu gabbaleem Widsemmes un Kursemmes gubernijâs uf renti, uf 12 gaddu laiku noturrehti tiks.

Tai 8. Februar 1871.

A. Widsemmes gubernijâ.

Arensburgas aprinki:

Krohna muischa Nurms, pee kurras peederr: 1 krohgs, 63,94 dess. dahrsa un arramas semmes, 105,76 dess. pļawas un 202,93 dess. gannibas; pehz projektes isrehķinata eenahkschanas summa 351 rubl. 72 kap., nosрreesta krohna ehku wehrtiba 2805 rubl.

Krohna muischa Persama, pee kurras peederr: 1 krohgs, 60,68 dess. dahrsa un arramas semmes, 148,29 dess. pļawas un 241,69 dess. gannibas; pehz projektes isrehķinata eenahkschanas summa 503 rubl. 90 kap., nosрreesta krohna ehku wehrtiba 4320 rubl.

Krohna muischa Rösarmuischa, pee kurras peederr: 51,01 dess. dahrsa un arramas semmes, 73,69 dess. pļawas un 143,12 dess. gannibas; pehz projektes isrehķinata eenahkschanas summa 264 rubl. 84 kap., nosрreesta krohna ehku wehrtiba 2970 rubl.

B. Kursemmes gubernija.

Bauskes aprinki:

Krohna Bramberg muischa, pee kurras peederr: 1 krohgs, 49,90 dess. dahrsa un arramas semmes, 20,26 dess. pļawas un 51,03 dess. gannibas; pehz projektes isrehķinata eenahkschanas summa 261 rubl. 80½ kap., nosрreesta krohna ehku wehrtiba 3087 rubl.

Kuldigas aprinki:

Kuldigas Plohsta-krohgs: pee kurras peederr: 1,14 dess. dahrsa un arramas semmes, 0,36 dess. pļawas; pehz projektes isrehķinata eenahkschanas summa 95 rubl. 14 kap., nosрreesta krohna ehku wehrtiba 502 rubl.

Kuldibas Welsen-krohgs, pee kurras peederr: 0,94 dess. dahrsa un arramas semmes, 0,56 dess. pļawas; pehz projektes isrehķinata eenahkschanas summa 57 rubl., nosрreesta krohna ehku wehrtiba 559 rubl.

Kas pee scheem torgeem gribb dallibu nemt, teem buhs, wai pascheem, wai zaur saweem weetneekeem, eepreeksch torgu-sahkschanas, kas irr lihds pulksten 12 pusdeenâ, peenest leezibas-sihmes par sawu peederribu, ka arri waijadsigus salogus, wehrtiba gadda arrendes summu un trescha dakku tahs wehrtibas to krohna ehku, kurra wehrtiba eeksch schahs sluddinaschanas irr klahtakt issazzita.

Pilnigus nosрreedumus par krohna-muischuun nohmas gabbalu isrenteschanu un winnu inwentaru-apraksitischanu warr ikkatrâ laikâ eeskattiht baltijas-guberņu-domehnu pahrwaldischana katras teesas ka arri torgu deenas; tapatt arri nohma-nolikkumus pee teesnescheem par ihpascham isdarrischana (чиновники особыхъ порученій) (Beamte zu besonderen Aufträgen).

Bes tahm sohlischanam ar wahrdeem irr brihw, sohlischanas peesuhtiht arri aissehgelehtas wehstules, konwertes ka to palauj art. 1909 un 1910 X T, I dallâ likk. krahj. (drikk. 1857 g.). Aissehgelehtas wehstules konwertes taps prettim nemmtas torgudeenâ tikkai lihds pulksten 12 pusdeenâ.

Nr. 9270. 2

Balti krono moisade wallitsus annab teada et tehhakse kaupa, ja kolme päewa järrel ueste tehhakse kaupa mis seadusse järrel et rendi peale, arwata 1871 aastast ekonomilikust aeast sadik need allpool nimmetud krono moisa-maad mis Liiwlandi- ja Kuramaal on, sawad 8. Webruaril 1871 aastal wäljapakkutud.

A. Liiwlandi kubbernemangus.

Sarema kreisis:

Nurme krono moisa-maad, kelle jure tulleb: 1 körts, 63,94 tess. pöllomaad, 105,76 tess. heinamaad, 202,93 tess. karjamaad; mis takseritud protsenti järrel 351 rubla 72 kopp., ning takseritud honede hind 2805 rubla wäljateeb.

Persama krono moisa-maad, kelle jure tulleb: 1 körts, 60,68 tess. pöllomaad, 148,29 tess. heinamaad, 241,69 tess. karjamaad; mis takseritud protsenti järrel 503 rubla 90 kopp., ning takseritud honede hind 4320 r. wäljateeb.

Rösarshowi krono moisa-maad, kelle jure tulleb: 51,01 tess. pöllomaad, 73,69 tess. heinamaad, 143,12 tess. karjamaad; mis takseritud protsenti järrel 264 rubla 84 kopp., ning takseritud honede hind 2970 rubla wäljateeb.

B. Kurama kubbernemangus.

Bauske kreisis:

Brambergshowi krono moisa-maad, kelle jure tulleb: 1 körts, 49,90 tess. pöllomaad, 20,26 tess. heinamaad, 51,03 tess. karjamaad; mis takseritud protsenti järrel 261 rubla 80½ kopp., ning takseritud honede hind 3087 r. wäljateeb.

Koldingi kreisis:

Ükfiseisaw matük „Koldingi Parwe-körts," kelle jure tulleb: 1,14 tess. pöllomaad, 0,36 tess. heinamaad; mis takseritud protsenti järrel 95 rubla 14 kopp., ning takseritud honede hind 502 rubla wäljateeb.

Ükfiseisaw matük „Welsen-körts," kelle jure tulleb: 0,94 tess. pöllomaad, 0,56 tess. heinamaad; mis takseritud protsenti järrel 57 rubla, ning takseritud honede hind 559 r. wäljateeb.

Kes tahhawad rendi kaupa tehha peawad, kas isse woi nende läbbi kelle kätte nemmad sedda ustuwad, aegsalt enne kui kaupa hakkatakse teggema, se on kella 12 aeal enne lõunat sisse andma, ühhes selle tunnistusse kirjaga, mis suggu nad on, kas nemmad on pandi rahha ja kolmas jaggu sest üllewel nimmetud hinnast mis eest need honed on takseritud, sissemaksnud.

Kes tahhawad woiwad täiemalt teadust sada, kuidas need moisad ja maksukohhad rendi peale wäljaantakse: Krono moisade wallitsusse kohtus igga päew, kui kohhus sees on woi kui kaupa tehhakse, nenda ka kreis-kommissaride käest.

Kaupa woib tehha, kui su sõnnaga nenda ka kirja läbbi mis peab kuwertis kinni pitseritud ollema kuidas on kirjotud Art. 1909 ja 1910 seaduste swodis tom X (10) 1. jaggu (1857 aastal wäljaantud). Kinni pitseritud kuwertid wöetakse wasto sel päewal kella 12 lõuna aeal, kui hakkatakse kaupa teggema. Nr. 2970. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht auf Instanz des Arraschen Gemeindegerichts in Erbtheilungssachen der Erben des verstorbenen Jacob **Ottensohn**, als Besitzer der einen Hälfte des Arraschen **Behrse-Gesindes** und des Benjamin Ottenson, als Besitzer der andern Hälfte desselben Gesindes, hiemit zur allgemeinen Wissenschaft, daß das im Riga-Wolmarschen Kreise und Rujenschen Kirchspiele belegene 30 Thlr. 83 Gr. große, vom genannten Jacob Ottenson und Benjamin Ottenson für den Preis von 6184 R. 44 Kop. erkaufte und ihnen gehörige Behrse-Gesinde sammt Appertinentien, jedoch mit Ausschluß des eisernen Inventarii, welches beim örtlichen Gemeindegerichte öffentlich versteigert werden wird, zum öffentlichen und meistbietlichen Ausbot gestellt werden solle und zwar dergestalt, daß genanntes Gesinde sammt resp. Appertinentien im Locale dieses Kreisgerichts am 12. und 13. Februar cur. und falls auf einen Peretorg angetragen werden sollte, am nächst darauf folgenden Sitzungstage 10 Uhr Vormittags meistbietlich, jedoch mit der ausdrücklichen Bedingung, daß der Meistbot mit dem ursprünglichen Kaufpreise von 6184 Rbl. 44 Kop. S. beginnt, versteigert werden soll. Die Bedingungen für diesen Ausbot sind allhier in Canzellaria zu ersehen.

Publicatum Wolmar, Kreisgericht den 9. Januar 1871. Nr. 10. 3

Симъ объявляется что 8. и 12. Февраля 1871 года въ 12 часовъ по полудни производится будутъ торги на мызѣ Саaремоизъ въ присутствіи Сааремоизскаго волостнаго правленія на отдачу въ 12 лѣтнее арендное содержаніе двухъ Сааремойзскихъ шинковъ, а именно: Унди шинокъ и мызный шинокъ.

Подробныя условія торговъ могутъ быть разсматриваемы у чиновника особыхъ порученій управленія государственными имуществами въ прибалтійскихъ губерніяхъ надворнаго совѣтника Ганке и въ канцеляріи волостнаго правленія казеннаго имѣнія Сааремойзъ, лежащаго въ Феллинскомъ уѣздѣ и Тарвастскомъ приходѣ. № 610. 3

Дерптъ, 31. Декабря 1870 года.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 284 belegene, dem hiesigen Okladisten Wassili Timofejew **Barchow** gehörige Wohnhaus sammt allen Appertinentien öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 2. März 1871 anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine, Vormittags um 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat, Rathhaus am 28. November 1870.

Nr. 1395. 1

Витебское губернское правленіе объявляетъ, что согласно представленія Рѣжицкаго уѣзднаго полицейскаго управленія и журнальному постановленію своему, 25. Ноября 1870 г. состоявшемуся, на удовлетвореніе долговъ Рѣжицкаго купца Нохима Гилева Имянитова, частныхъ, признанныхъ безспорными: титулярному совѣтнику Петру Тацитову за два банковыхъ билета и по сохранной роспискѣ 970 руб., провинціальному секретарю Заячковскому остальныхъ 220 руб. 50 к. и казенныхъ въ пользу приказа общественнаго призрѣнія 77 руб., по Рѣжицкой городской думѣ ссудной недоимки строительнаго капитала къ неотложному взысканію 277 руб. 76 съ четвертью коп., налога сего года съ дома и флигеля 29 руб. 10 коп., поземельной недоимки и оклада 11 руб. 27 к., по Рѣжицкому уѣздному казначейству гербовыхъ пошлинъ 12 руб. 70 коп. и публикаціонныхъ губернскимъ типографіямъ за припечатаніе объявленій 6 руб. 46 коп., кромѣ сего о казенныхъ долгахъ собираются положительныя свѣдѣнія, — въ присутствіи сего правленія 1. Февраля будущаго 1871 г., съ 11 часовъ утра, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащаго ему, Имянитову, каменнаго одноэтажнаго флигеля, состоящаго въ г. Рѣжицѣ въ новой части, подъ № 29, на городской землѣ, съ принадлежащими къ нему двумя каменными амбарами и такимъ же хлѣвомъ, оцѣненнаго въ 1708 руб. 24 коп.

Желающіе участвовать на торгахъ приглашаются въ губернское правленіе въ означенный день торга, гдѣ они могутъ разсматривать всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся.

Декабря 1. дня 1870 года. № 17078. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ **Ю. фонъ Кубе.**

Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Неоффиціальная Часть.

Nichtofficieller Theil.

Ueber Malzsurrogate bei der Bierfabrikation.

Eine Reihe von Umwälzungen, die seit Jahren fast alle Zweige unseres gewerblichen und industriellen Lebens erfahren haben, verdanken wir dem rastlosen Vorwärtsschreiten der Naturwissenschaften und unter allen den Fragen, deren sich die Wissenschaft bemächtigt, um deren bisher empirische Prozesse auf wissenschaftliche Grundlage festzustellen und zu erweitern, nimmt die Bierfrage eine bedeutende Stelle ein. Das Bier, so ziemlich das einzige allen Klassen der Gesellschaft zum Bedürfniß gewordene Genußmittel, verdient wohl in Folge dessen um so mehr berücksicht zu werden, als auch der Prozeß seiner Bereitung Jahrhunderte hindurch ein empirischer war, und in Folge dessen die Fabrikation von einer Masse von Zufälligkeiten, deren meiste — wiewohl noch heut zu Tage — das Malz betrafen, abhängig war.

Sache der Wissenschaft war es nun einerseits, den Prozeß der Malzbereitung wissenschaftlich festzustellen, andererseits wo möglich entsprechende Materialien zum Ersatz des Malzes in gegebenen Fällen zu liefern; zwei Aufgaben, deren Lösung die Chemie im großen Ganzen zu Wege brachte.

Da wir nun zunächst die zweite dieser Fragen, die Frage über entsprechende Materialien zum Ersatz des Gersten- oder Weizenmalzes, — eine Frage, deren Wichtigkeit jedem klar sein wird, der einigermaßen die technischen und ökonomischen Verhältnisse der Bierbrauerei kennt — ins Auge fassen wollen, so wird es nöthig sein, um über den Standpunkt der Wissenschaft und Technik dieser Frage klar zu werden, den Begriff des Malzes zu erörtern. Das Malz ist eine Ueberführung der in den Früchten der Getreidearten durch die beim Keimprozesse (zunächst der Gerste) sich bildenden Diastase in Glycose (Zucker). Wissenschaftliche Untersuchungen haben gelehrt, daß die Früchte sämmtlicher Getreidearten zum größten Theile aus Stärkemehl bestehen; folglich können alle zur Bierfabrikation verwendet werden, wenn nicht, wie bei Einzelnen, andere Hindernisse im Wege stehen; daraus ergiebt sich, daß nicht nur die verschiedenen Stärkemehlsorten, die alle unter gleicher Behandlung ein gleiches Produkt liefern, verwendet werden können, sondern daß auch, und es unterliegt dies wohl keinem Zweifel, mit gleichem Rechte Surrogate dem zu brauenden Biere beigesetzt werden können, die die Bestandtheile des Malzes enthalten und zwar ohne Nachtheil für den Consumenten und wie in dieser Richtung angestellte Versuche gezeigt haben, auch ohne Nachtheil für den Geschmack des Bieres. Die Malzsurrogate selbst können wir, wie aus dem bereits Angeführten hervorgeht, in 2 Klassen scheiden:

1) in Rohprodukte, solche, deren Verwendungsweise ein dem gewöhnlichen Gerstenmalz analoges Verfahren bedingt; also sämmtliche Getreidearten, Mais, dann die verschiedenen Stärkemehlsorten;

2) in solche, die die Produkte des Malzes (Zucker, Dextrin) direct dem Biere zuführen, z. B. Syrup, Honig 2c.

Zur ersten Klasse waren bei der Gleichheit des als Norm dienenden gewöhnlichen Gersten- oder Weizenmalzprozesses beizufügen: Spelz (Triticum Spelta), der durch seine dickwandigen Umhüllungen des Doppelkernes als bestes Auflockerungsmittel bei Mitverwendung von Stärke- oder Reismehl verwendet wird. Die Ueberführung der Eiweißstoffe im Spelz ist bei anderer Keimungsart als der der Gerste von beschränkterem Umfange, folglich zur Einleitung der Glycosegährung weniger brauchbar. Aehnlich verhält sich der Emmer (Triticum amyleum) und das Einkorn (Triticum monococcum). Das aus Hafer (Avena sativa) bereitete Malz ertheilt dem Biere einen angenehmen Geschmack; bei zu vielem Haferzusatz klärt sich jedoch das Bier schwieriger. Mais (Zea mays) ist einer der vortrefflichsten Rohstoffe; Mais enthält in verschiedenen Arten 50 bis 64,5% Stärkemehl. Reis (Oriza sativa), äußerst reich an Stärkemehl, wurde mit größtem Erfolg zur Darstellung feiner Biere verwendet, des eigenthümlichen, lieblichen Aromas wegen, das Reis dem Biere ertheilt; er enthält 75—80% Stärke, Zucker 2c. Hirse (Panicum miliaceum) mit ungefähr 70% Stärke läßt sich in Gegenden, in denen sie häufig angebaut wird, sehr wohl zur Malzbereitung verwenden. Roggen (Secale cereale) liefert eine sich langsam klärende dicke Würze, selbst mit gleichen Theilen Gerstenmalz versetzt, ertheilt außerdem dem Biere einen säuerlichen, dem Schwarzbrot ähnlichen Geschmack. Aus ähnlichen Gründen läßt sich auch nicht wohl der Buchweizen mit ungefähr 25% Stärkegehalt verwenden. Das Bier bleibt trübe und der Geschmack ist nicht angenehm. Kartoffel-Stärkemehl hat überall als Mitverwendung zum Gerstenmalz zu den besten Resultaten geführt; nur sind des mangelnden Eiweißgehaltes wegen die Biere weniger vollmundig. Der Gehalt an Stärke in der Kartoffel ist ein so bedeutender, daß aus der Ernte einer bestimmten Feldoberfläche mehr noch als einmal so viel Bier producirt werden kann, als aus dem Ertrag der darauf gewachsenen Gerste. Daß überhaupt das Stärkemehl einer jeden Pflanze zur Malzfabrikation verwendet werden kann, versteht sich von selbst; z. B. das der Roßkastanie, das Inulin (das Stärkemehl verschiedener in der Natur sehr verbreiteter Pflanzen, z. B. des Alant (Inula Helenium), Löwenzahn (Leontodon Taraxacum) 2c., besonders in den Dahlien oder Georginen). Schon durch mehrmaliges Behandeln mit kochendem Wasser geht Inulin in Zucker über.

Zur zweiten Klasse gehören: der Kartoffelzucker, auf chemischem Wege in Zucker übergeführte Kartoffelstärke, also in Eigenschaften und Vortheilen mit dem Kartoffelstärkemehl nicht zusammenfallend; Colonialsyrup, in vielen Gegenden wichtiges Material für Bierbrauereien: durch seinen Gehalt an Milchsäure ertheilt er dem Biere einen eigenen nicht unangenehmen Geschmack; nicht verwendbar ist übrigens der Runkelrübensyrup; Colonialwaarensyrup enthält außer Zucker eine hinreichende Menge Eiweißstoff, gleich dem Gerstenmalze. Inulinsyrup, eine Ueberführung des Inulins in Zucker, in Frankreich häufig angewendet, hat unstreitig die Vortheile des Kartoffelzuckers. In England verwendete man ob des bedeutenden Gehalts an Glycose auch das Johannesbrod (Siliqua dulcis). Auch Honig wurde als Surrogat verwendet; das Honigbier (Meth) zählt eigentlich zu den Weinen, da ihm Eiweißstoffe fehlen. Der Getreidestein (Zelithoid), ein bis zur Trockne eingedampftes und gehopftes Malzextract, hat keine besondere Bedeutung. Malzsyrup, jedenfalls eines der geeignetsten Surrogate, wenn es wohlfeiler im Handel zu erhalten wäre, durch Eindampfen der gewöhnlichen Malzbrühe bei Luftabschluß erhalten. Nachdem wir nun die zur Verwendung bis jetzt gekommenen Malzsurrogate im Kurzen angeführt, bemerken wir nur noch, daß bis jetzt schon fast in allen Brauereien Kartoffelstärkemehl und Traubenzucker zur Anwendung gekommen sind und wir sind aus den schon angegebenen Ursachen der Ansicht, daß deren Anwendung in keinerlei Hinsicht nachtheiligen Einfluß üben können, daß vielmehr deren Verbrauch in Zukunft bei der immer bedeutender werdenden Bierconsumtion aus ökonomischen und technischen Rücksichten steigen werde.

(Gemeinnützige Wochenschrift.)

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Paß-Wechsel.

Von dem Rigaschen Ordnungsgerichte wird desmittelst bekannt gemacht, daß die **Paßexpedition** dieser Behörde **vom 18. d. M. ab, mit Einschluß der Feiertage, an jedem Montage, Dienstage, Donnerstage und Freitage, Morgens von 8 bis 10 Uhr und Nachmittags von 5 bis 7 Uhr** geöffnet sein wird.

Diejenigen, welche die Paßexpedition behufs Vermittelung **des Wechselns ihrer abgelaufenen Pässe** in Anspruch nehmen wollen, haben derselben vorzustellen:

1) ihre abgelaufenen Pässe, 2) den Betrag ihrer jährlichen Abgaben und 3) an Gebühr 63 Kop.

Riga, Ordnungsgericht den 12. Januar 1871.

Nr. 592. 2

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

B.-B. des zum Gute Duhren verzeichneten Krist Janne Sadowsky d. d. 31. Juli 1870 Nr. 10,528, giltig bis zum 19. Januar 1871.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 15. Января 1871 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)